
It-Tnejn u Tletin Hadd taż-Żmien ta' Matul is-Sena

Qari I

L-armla għamlet ftira żgħira u ġibitha lil Elija.

1 Slat 17, 10-16

Qari mill-Ewwel Ktieb tas-Slaten

F'dak iż-żmien, il-profeta Elija ¹⁰qam u rġielha lejn Sarefta. Kif wasal hdejn bieb il-belt, kien hemm waħda armla tigbor il-ħatab. Elija sejħilha u qalilha: «Jekk jogħġbok, ġibli f'bieqja belgħa ilma x'nixrob.»

¹¹Hi u sejra, Elija raġa' sejħilha u qalilha: «Ġibli wkoll, jekk jogħġbok, kisra ħobż f'idek.» ¹²Hija wieġbet: «Daqskemm hu ħaj il-Mulej, Alla tiegħek, ma għandi xejn maħbuż; qabda dqiq f'garra u ftit żejt fil-kus kulma baqagħli. Ara, qiegħda niġbor biċċtejn ħatab; issa nhejji xi ħaġa għalija u għal ibni; u mbagħad nikluha u mmutu.»

¹³Elija wieġeb: «La tibżax, mur u aġġmel kif għedtli: imma qabel aġġmel ftira żgħira għalija, u ġibhieli. Imbagħad aġġmel għalik u għal ibnek. ¹⁴Għax din hi l-kelma tal-Mulej, Alla ta' Izrael: Il-garra tad-dqiq ma tintemm qatt, u l-kus taż-żejt ma jitbattalx, sa dakinhar li l-Mulej jibgħat ix-xita fil-pajjiż.»

¹⁵U dik marret u għamlet kif qalilha Elija. Damu jieklu għal żmien, hi u hu, u darha kollha. ¹⁶U l-garra tad-dqiq ma ntemmitx, u l-kus taż-żejt ma tbattalx, kif kien qal il-Mulej permezz ta' Elija.

Il-Kelma tal-Mulej

R. Irroddu ħajr lil Alla

Salm Responsorjali

Salm 145 (146), 7.8-9a.9b-10

R/ (1): Faħħar, ruh tiegħi, il-Mulej!

⁷Il-Mulej jagħmel haqq lill-maħqurin,
u jagħti l-hobż lill-imġewhin.
Il-Mulej jeħles lill-imjassrin. **R/**

⁸Il-Mulej jiftaħ għajnejn l-għomja;
il-Mulej jerfa' lill-milwijn;
il-Mulej jhobb lill-ġusti;
⁹il-Mulej iħares lill-barranin. **R/**

Il-Mulej iżomm lill-iltim u lill-armla,
imma lill-ħżiena jħarbtihom triqathom.

¹⁰Il-Mulej isaltan għal dejjem;
Alla tiegħek, Sijon, minn nisel għal nisel. **R/**

Qari II

Kristu offra lilu nnifsu darba biss.

Lhud 9, 24-28

Qari mill-Ittra lil-Lhud

²⁴Kristu ma daħalx f'santwarju magħmul b'idejn il-bnedmin li hu biss xbieha tas-santwarju veru, imma daħal fis-sema stess, biex issa jidher għalina quddiem Alla. ²⁵U daħal hemm mhux biex minn żmien għal żmien joffri lilu nnifsu bħalma l-qassis il-kbir jidhol kull sena fis-santwarju biex joffri demm ħaddieħor. ²⁶Li kieku kien hekk, kien ikollu jbati ħafna drabi sa mill-ħolqien tad-dinja.

Iżda issa deher darba għal dejjem, meta waslet il-milja taż-żminijiet, biex ineħhi d-dnub bis-sagrificċju tiegħu nnifsu. ²⁷U kif hu miktub għall-bnedmin li għandhom imutu darba biss, u wara dan isir il-gudizzju, ²⁸hekk ukoll Kristu, wara li offra lilu nnifsu darba biss biex jitgħabba bid-dnubiet tal-kotra, għad jerga' jidher darb'oħra, mhux biex ineħhi d-dnubiet, imma biex isalva lil dawk li qegħdin jistennewh bil-herqa.

Il-Kelma tal-Mulej

R/ Irroddu ħajr lil Alla

Akklamazzjoni qabel l-Evangelju

Mt 5, 3

Hallelujah. **R/** Hallelujah
Henjin il-foqra fl-ispirtu,
għax tagħhom hija s-Saltna tas-Smewwiet.
R/ Hallelujah

Evangelju

L-arma fqira offriet iktar minn kulhadd.

Mk 12, 38-44

Qari mill-Evangelju skont San Mark

F'dak iż-żmien, Ġesù kien qiegħed jgħallem fit-tempju u jgħid:

³⁸«Ifthū għajnejkom mill-kittieba, li jhobbu jduru mat-toroq bi lbiesi twal, jixtiequ min isellmilhom fil-pjazez, ³⁹u fis-sinagogi joqogħdu fis-sigġijiet ta' quddiem, u fil-postijiet ewlenin fil-pranzijiet; ⁴⁰iberbqu ġid ir-romol, u mbaġħad għal wiċċ in-nies idumu ħafna jitolbu. Dawn jieħdu kundanna aktar iebsa.»

Ġesù ⁴¹kien qiegħed biswit it-teżor, iħares u jara xi flus jitfgħu n-nies fit-teżor. Bosta għonja bdew jitfgħu ħafna. ⁴²Resqet wahda arma fqira u tefgħet biċċtejn żgħar, jġifieri xi żewġ centezmi.

⁴³Hu sejjah id-dixxipli tiegħu u qalilhom: «Tassew ngħidilkom, li din l-arma fqira tefgħet iktar minn dawk kollha li tefgħu fit-teżor. ⁴⁴Għax dawk kollha tefgħu miż-zejjed tagħhom, imma hi, fil-faqar tagħha, tefgħet kulma kellha, dak kollu li kellha biex tghix.»

Il-Kelma tal-Mulej

R. Tifhir lilek Kristu

Jew il-forma l-qasira

Evangelju

L-armla fqira offriet iktar minn kulhadd.

Mk 12, 41-44

Qari mill-Evangelju skont San Mark

F'dak iż-żmien, Ġesù ⁴¹kien qiegħed fit-tempju biswit it-teżor, iħares u jara xi flus jitfgħu n-nies fit-teżor. Bosta għonja bdew jitfgħu hafna. ⁴²Resqet waħda armla fqira u tefgħet biċċtejn żgħar, jigifieri xi żewġ ċenteżmi.

⁴³Hu sejjah id-dixxipli tiegħu u qalilhom: «Tassew ngħidilkom, li din l-armla fqira tefgħet iktar minn dawk kollha li tefgħu fit-teżor. ⁴⁴Għax dawk kollha tefgħu miż-zejjed tagħhom, imma hi, fil-faqar tagħha, tefgħet kulma kellha, dak kollu li kellha biex tghix.»

Il-Kelma tal-Mulej

R. Tifhir lilek Kristu